

former

C L A S S I C N E V E R D A T E S

formerin  
italia

Former in srl

via emilia romagna 2 - 61020 gallo (pesaro) italia  
tel. ++39 0722 52176 - fax ++39 0722 52640  
www.formerin.it - e-mail: info@formerin.it

Classic never dates

Classic never dates

# Qualità: filosofia aziendale

Evoluzione: priorità aziendale - Evoluzione: priorità aziendale - Evoluzione: priorità aziendale -



Former in pone una particolare cura nella progettazione e realizzazione dei propri prodotti studiando i molteplici aspetti che caratterizzano un imbottito di qualità. Dal progetto che tiene conto di tutti gli aspetti ergonomici, alla produzione attraverso l'utilizzo di materiali di prima qualità come i poliuretani privi di CFC o imbottiture interne in pura piuma, soffice, confortevole, antiallergica e termoregolatrice, fino alla scelta del tessuto che deve ricoprire il prodotto dotato di caratteristiche come la facile sfoderabilità e la sua inalterabilità nel tempo. I tessuti utilizzati sono frutto di un'attenta scelta che tiene conto delle diverse caratteristiche che ogni singolo tessuto d'arredo deve possedere: design, aspetto tattile, tipo di tintura, resistenza all'usura, inalterabilità dei colori dovuta all'esposizione alla luce e al lavaggio. Tutte le pelli sono tinte con coloranti all'anilina per rendere i colori naturali più duraturi nel tempo.

"Former in" pone mucha atención en la proyección y realización de sus productos, estudiando todos los aspectos que caracterizan un embudo de calidad. Desde el proyecto que considera todos los aspectos ergonómicos, hasta la producción con la utilización de materiales de primera calidad, como los poliuretanos sin CFC y embudidos internos en pura pluma morbida, confortable analérgica termoreguladora, hasta la selección del tejido que tiene que recubrir el producto dotado de características como la facilidad de desmontar y su inalterabilidad en el tiempo. Los tejidos utilizados son fruto de una atenta selección que considera todas las características que cada tejido de adorno tiene que tener: design, aspecto táctil, tipo de tintura, resistencia a la usura, inalterabilidad de los colores por la exposición a la luz y los lavados. Todas las pieles son teñidas con colorantes a la anilina para hacer que los colores naturales sean más duraderos en el tiempo.

"Former in" takes particular care in designing and producing their products, creating the many aspects that characterise quality padded upholstery furnishings. From the design, which takes into account all ergonomic aspects, to production with top quality materials, such as polyurethane without CFC or soft, comfortable, antiallergic and thermally regulating internal padding in pure feathers, right down to the choice of the fabric to cover the product, which has to have characteristics like being easily removable and inalterable through time. The upholstery utilised is the result of careful selection that takes into account the various characteristics that each individual furnishing fabric must possess: design, tactile features, the dyeing process utilised, resistance to wear, the inalterability of colours due to exposure to light and washing. All of our leathers are dyed with aniline colouring agents to make colours natural and durable.

"Former in" уделяет особое внимание проектированию и реализации собственных изделий, изучая различные факторы, которые определяют качественную мебель. От учитывающего все эргономические аспекты проекта до производства с использованием материалов высшего качества, таких как полиуретаны без фреона или набивка из чистого пера, мягкая, удобная, не вызывающая аллергии и регулирующая, до выбора обивочной ткани, которая должна обладать такими характеристиками, легкая замечательность и сохранение качества с течением времени. Используемые ткани являются результатом тщательного отбора, который учитывает различные характеристики, которыми должна обладать каждая отдельно взятая мебельная ткань: дизайн, тактильные свойства, тип окрашивания, стойкость к истиранию, неизменность цвета в результате воздействия света и при мытье. Вся кожа окрашивается анелиновыми красителями для получения естественных и стойких к воздействию времени цветов.

# La sede

La sede - La sede - La sede - La sede



# Evoluzione: priorità aziendale

Evoluzione: priorità aziendale - Evoluzione: priorità aziendale - Evoluzione: priorità aziendale -

Former in cresce, si sviluppa; nelle idee, nei progetti, nel mercato. C'è bisogno di nuovo spazio. Nel 2001 nasce la nuova e attuale sede.

Luogo dove si produce, il fine di una fabbrica è sì il prodotto, ma è l'uomo il vero protagonista, con le sue idee, le sue mani, il suo ingegno, la sua fantasia. Diventa fondamentale, quindi, che l'ambiente sia creato in funzione di chi ne usufruirà, mettendo in primo piano il benessere di chi vi lavora al suo interno. In questa filosofia è stato progettato il nuovo stabilimento, davvero "a misura d'uomo", credendo fermamente nel concetto che la bellezza produce bellezza, la serenità produce serenità. Oggi l'azienda è una realtà industriale con uno stabilimento di 5.200 metri quadri in grado di produrre oggetti per la casa che si distinguono per l'idoneità a rispondere con stile ed eleganza alle richieste di un mercato in continua evoluzione; oggetti che uniscono rigore estetico a rigore funzionale, creatività a qualità strutturale, innovazione a concretezza di mercato. Un'ampiezza di proposte divenuta oggi consistente, per coprire esigenze e fasce di gusto diverse.

"Former in" grew and developed in ideas, projects and market share, more space was required and the new home office was inaugurated in 2001. The purpose of a factory, of course, is the product, and this is a place of production, but the true protagonist is man, with his ideas, craftsmanship, ingeniousness and imagination. It is therefore fundamental to make the well-being of those who work at the company the most important consideration, to ensure that the environment is created as a function of those who use it. The new productive facility was designed with this philosophy, to make it truly according to "the measure of man", with the firm belief that beauty produces beauty, and serenity produces serenity. Today the company is an industrial reality with a productive facility of 5,200 m<sup>2</sup>, capable of producing objects for the home that are renowned for their ability to respond with style and elegance to the requirements of a market in continuous evolution, objects that unite aesthetic and functional rigour, creativity and structural quality, innovation and concrete market values. Today's extremely wide range of proposals satisfies every requirement and taste.

"Former in" crece, se desarrolla en las ideas, en los proyectos, en el mercado. Hay necesidad de nuevo espacio. En el 2001 nace la nueva y actual sede. Lugar donde se produce, la finalidad de una fábrica es sin duda el producto, pero es el hombre el verdadero protagonista, con sus ideas, sus manos, su ingenio, su fantasía. Por eso, el ambiente tiene que ser creado en función de los que lo utilizarán, poniendo en primer plano el bienestar de los que trabajan al interior. Siguiendo esta filosofía ha sido proyectado el nuevo establecimiento, verdaderamente "conforme al hombre", creyendo firmemente en el concepto que la belleza produce belleza, la serenidad produce serenidad. Hoy la empresa es una realidad industrial con un establecimiento de 5.200 metros cuadrados capaz de producir objetos para la casa que se destacan gracias a su idoneidad a responder con estilo y elegancia a las demandas del mercado en continua evolución; objetos que unen rigor estético y funcional, creatividad y calidad estructural, innovación y concreciones de mercado. Una amplitud de propuestas que hoy es muy consistente para satisfacer exigencias y gustos diferentes.

"Former in" растет и развивается в идеях, в проектах и рынке. Это потребность в новом пространстве. В 2001 у нас появилось новое место, где мы работаем по настоящее время. Здесь размещается производство, ведь целью фабрики является не только продукция, ее главным действующим персонажем остается человек со своими идеями, мастерством, изобретательностью и фантазией. В таких условиях принципиально важно создать рабочее пространство так, чтобы не просто извлекать производственную выгоду а выдвинуть на передний план благополучие того, кто здесь работает. Эта философия и легла в основу проекта нового производственного здания, по-настоящему "адаптированного к человеку", с решительной верой в то, что красота порождает красоту, а аккуратность порождает аккуратность. На сегодняшний день наша компания – это промышленное предприятие с производственным помещением площадью 5.200 квадратных метров, выполняющее предметы для дома, которые своим стилем и эстетичностью способны реагировать на постоянно растущие запросы рынка: предметы, которые сочетают в себе эстетическую и функциональную строгость, творческое начало и конструктивное качество, инновации в чертёжной работе. Масштаб предложений в настоящее время способен охватить самые различные группы потребителей в соответствии с их требованиями и вкусами.

form

## Classico senzatepo

Classic never dates

10\_17

Blumoon



18\_23

Dolcevita



24\_31

Amarcord



33\_37

Salomè



38\_43

Casanova



44\_51

Tiffany



52\_57

Zivago



# Marilyn

Design: FormDesign

Marilyn è una poltrona di dimensioni contenute che funziona molto meglio in coppia: i braccioli asimmetrici la caratterizzano e le consentono di creare angoli davvero particolari. Dallo stile classico ma dal carattere moderno, può essere affiancata a divani di qualsiasi tipologia poiché brilla di luce propria. Marilyn is a compact armchair that works best in pairs. Its characteristic asymmetric armrests allow for unusual angles. With its classic style but modern design, Marilyn fits in with any style of sofa.





## Blumoon

Design: FormDesign

Dinanzi a tanta morbidezza, abbandonarsi ad un salubre relax diventa un impulso naturale. Divano dalla grande e raffinata personalità, propone una buona altezza di seduta ed alti cuscini schienale per garantire un confort ergonomicamente corretto. Il rivestimento del divano è completamente sfoderabile. This invitingly soft sofa bears the promise of a healthy, relaxing rest. Blumoon is a sofa of refined personality, with good seat height and tall back cushions for ergonomically sound sitting. Upholstery entirely removable.





## Blumoon

Design: FormDesign

Un particolare tessuto, un colore innovativo rendono il modello molto audace mantenendo l'eleganza della forma. In design informale permette di giocare con varie tipologie di rivestimento, dal più classico a più moderno. The special fabric and new colour make for a bold but elegant sofa. Its informal design leaves you free to try different patterns and upholstery, from classic to modern.

012

013



## Blumoon

Design: FormDesign

Il candore del lino bianco per esaltare una forma essenziale e semplice, ricca di dettagli particolari. Una semplice struttura a pozzetto racchiude morbide ed ampie cuscinate in piuma d'oca per garantire il massimo confort di seduta. Immagine rassicurante per un modello che coniuga comodità e rigorosa eleganza in un armonioso equilibrio. La collezione è composta da divani in varie dimensioni e pouf. The whiteness of the linen highlights the clean, essential shape of the sofa, designed with special features. The simple, bucket-shaped frame is amply provided with goose-down cushions for comfortable sitting. Comfort and unwavering elegance come together in Blumoon to form a perfect balance. The collection includes sofas of various sizes and poufs.



## Blumoon

Design: FormDesign

Il modello è caratterizzato da un bracciolo particolare, semplice nella forma, ricco nella lavorazione del rivestimento. Cuciture pizzicate adornano e danno valore aggiunto ad un pezzo già stilisticamente importante, a cavallo tra il classico e il moderno, mantenendo però l'eleganza della semplicità che lo porta ad essere adatto a qualsiasi tipologia d'arredo.

The armrest on this model, though simple in shape, is fitted with finely worked upholstery. The pinched stitching decorates and adds value to an object that is stylish in itself, between classic and modern, with an elegant simplicity that makes it fit equally well with any style of furniture.



## Dolcevita

Design: FormDesign

Sinuosità, morbidezza, eleganza informale, confort avvolgente, morbida linearità, il tutto con il fascino sottile e discreto della modernità. Linee sapientemente essenziali in un elegante definizione di stile capace di offrire ampie e morbide sedute, alti ed avvolgenti schienali. Oltre il tempo, geometrie semplici e purezza formale per un divano in cui i rivestimenti creano diversi lifestyle per versatili interpretazioni, sia classiche che moderne. Soft and sinuous, informally elegant and entrancingly comfortable – all with the subtle and discreet charm of modern taste. Dolcevita is a skillfully designed, stylish sofa with large, soft seats and a tall, enveloping back. Simplicity of forms and purity of design characterize a sofa that can be upholstered to express different lifestyles, classic or modern.



## Dalì

Design: FormDesign

Linee sapientemente essenziali in un'elegante definizione di stile. Dalì è una semplice e raffinata poltroncina dalle dimensioni contenute ma dal generoso confort. È il giusto complemento all'importante divano.

With its skilfully essential design, Dalì is a simple but stylish chair, compact in size but generous in comfort. A perfect complement for the matching sofa.



## Dolcevita

Design: FormDesign



## Dolcevita

Design: FormDesign



Naturalmente essenziale, preziosamente semplice, decisamente comodo, Dolcevita è presentato nella versione più easy del programma, in un'esplosione floreale molto glamour. La collezione prevede divani dalle varie dimensioni e pouf. Naturally essential, enticingly simple and definitely comfortable, Dolcevita is shown in its basic version, amid a floral explosion. The collection includes sofas of various sizes and poufs.





## Amarcord

Design: FormDesign

Le diverse tipologie di cuscinatura per lo schienale rendono questo modello libero a molteplici interpretazioni, trasformandone l'aspetto ed il vivere stesso del divano. In questa versione, il fascino essenziale del lino interpreta l'appello dello shabby-chic, in linea con le tendenze della contemporaneità. This versatile model can be supplied with different back cushions, making it suitable for a variety of settings. In this version, the simple charm of linen interprets the appeal of shabby-chic style, in line with modern trends.



Amarcord

Design: FormDesign



# Amarcord

Design: FormDesign





## Amarcord

Design: FormDesign

La versione con cuscini schienale composti e con bottoni è decisamente la più sontuosa e raffinata del programma Dolcevita. Una ricchezza d'immagine che nulla toglie alla comodità del divano, inalterata per tutte le versioni. Complici di benessere e confort, i divani della collezione si declinano in varie dimensioni. The version with the composite back cushions and buttons is the most sumptuous and sophisticated of the Dolcevita sofas. Its luxurious appearance takes nothing from its comfortableness. Built for wellbeing and comfort, the sofas in the collection are available in various sizes.



## Salomè

Design: FormDesign

Design discreto e tradizionale e linee arrotondate sono la soluzione equilibrata per regalare forte personalità e assecondare un confort veramente ergonomico. Romanticismo, eleganza e calore definiscono la sua identità classica. Salomè è il divano per eccellenza, sobrio ed armonioso con morbide cuscinate in piuma e generosi cuscini schienale, versatile ed accogliente, co-protagonista di momenti di totale relax. This model is distinguished by its discreet, traditional design, with curving shapes expressing a strong personality and providing true ergonomic comfort. Its classic origin shown by its romanticism, elegance and warmth, Salomè is the sofa par excellence, simple and attractive, with soft goose-down seats and large, back cushions ensuring total relaxation.







## Velasquez

Design: FormDesign

Velasquez si presenta semplicemente confortevole. Dal design tradizionalmente razionale, sobrio ed elegante, rappresenta la risposta alla nostra voglia di totale relax. Regala l'occasione di interpretare lo spazio in modo creativo, dinamico e funzionale. Velasquez is simple and comfortable. With its traditional, rational design, sober and smart, Velasquez is the answer to the need for complete relax, as well as a lesson on how to use space creatively and functionally.



## Casanova

Design: FormDesign

Volumi importanti e ampia profondità di seduta sono in grado di suggerire una scelta senza compromessi. Il ritmo morbido e lineare disegna l'equilibrio di geometrie dinamiche e confortevoli che invitano al completo relax. Un microcosmo confortevole per un living funzionale ed esteticamente impeccabile. Casanova is a spacious sofa with ample sitting depth. Its soft, linear design creates dynamic, comfortable shapes that are a calling to relax in an aesthetically beautiful island of comfort.





## Casanova

Design: FormDesign

Esaltazione del rigore e della pulizia di linee, Casanova è un modello senza eccessi, corretto nel suo spirito decisamente classico, coadiuvato dalla scelta di un rivestimento che trae ispirazione dai vecchi broccati e dai piedi a cipollotto in colore porpora. With its rigorous, cleanly drawn lines, Casanova avoids all excess. The style is decidedly classic, with upholstery inspired by old brocades and purple-coloured onion feet.



## Goya

Design: FormDesign

Un armonioso equilibrio di forme disegnate e morbidi volumi dà forma a Goya, poltrona che regala un senso di completezza e ricchezza sia ad un ambiente di stile contemporaneo, sia tendente al classico. Goya is a graceful balance of drawn shapes and soft volumes – an armchair that will complete and enrich any room furnished in modern or classic style.



## Tiffany

Design: FormDesign



Un modello di particolare eleganza, in cui l'estetica vive in perfetta sintonia con un confort ineguagliabile. Declinato in varie dimensioni, il divano si presta a rivestimenti importanti per valorizzarne le sinuose e morbide linee. Gli alti schienali contribuiscono ad offrire il massimo relax di seduta. A particularly elegant model in which aesthetics and comfort are perfectly combined. Available in various sizes, Tiffany can be easily upholstered with fine materials that highlight its soft, sinuous design. The tall back enhances sitting comfort.





# Frida

Design: FormDesign

046  
047



## Tiffany

Design: FormDesign



La poltrona Frida crea con il divano un insieme elegante ed armonioso. Entrambi i modelli, di stile decisamente classico, offrono una morbida e confortevole seduta. Put together, the Tiffany sofa and the Frida armchair make an elegant match, both decidedly classic in style and incredibly comfortable to sit on.



## Tiffany

Design: FormDesign

Una corretta e razionale componibilità permette al modello composizioni intelligenti e funzionali, utilizzando al meglio gli spazi adibiti al relax. Tiffany trasmette un'eleganza intima e soffusa di una casa di spirito classico interpretato con stile moderno e gusto contemporaneo. Designed for modularity, this unit can be arranged in combinations that make the best use of all available space. Tiffany conveys the intimate elegance of a classic dwelling as seen through modern taste and style.





## Zivago

Design: FormDesign

Semplicemente e tradizionalmente classico: Zivago non ha ambizioni particolari, è il divano rassicurante per qualsiasi tipologia arredativa. Romanticismo, eleganza e calore delineano la sua identità indiscutibilmente classica, che non rinuncia alla seduzione di linee morbide ed avvolgenti, garantendo una seduta particolarmente confortevole. Simply and traditionally classic, Zivago has no particular ambition – it's the reassuring sofa in any furniture layout. Romanticism, elegance and warmth bear out its classic origin, with soft, enveloping shapes that enhance the pleasure of sitting.



## Frida

Design: FormDesign

La classica bergere diventa il complemento ideale per il divano Zivago. Un'estetica non invadente, discreta ed accogliente, dove anche il morbido cuscino appoggiareni predispone l'animo a vivere al meglio un momento di relax del tutto personale. This classic bergere is the ideal complement for Zivago sofas. The appearance is unobtrusive, discreet and welcoming. A soft back-supporting cushion helps you relax completely.



## Zivago

Design: FormDesign

Forme nostalgiche e intuizioni contemporanee: oltre il tempo, l'aristocrazia del design. Evocativa, sentimentale e romantica l'immagine di Zivago; invitante, seducente, avvolgente la seduta, dalle ampie e morbide cuscinate che offrono un relax senza pari. Un invito alla grazia e all'eleganza della classicità. Nostalgic shapes and modern-day intuitions: beyond time and aristocratic design. Evoking the sentimental, romantic image of Zhivago. With an enveloping seat and soft cushions offering unequalled comfort. An invitation to the grace and elegance of classicism.



## Le Poltrone

Design: FormDesign

058

059



MARILYN



DALÌ



VELASQUEZ



GOYA



FRIDA

Caratteristiche tecniche

Technical features

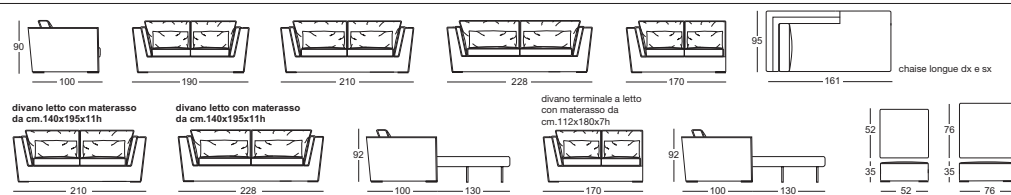


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente sfoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки сленки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.

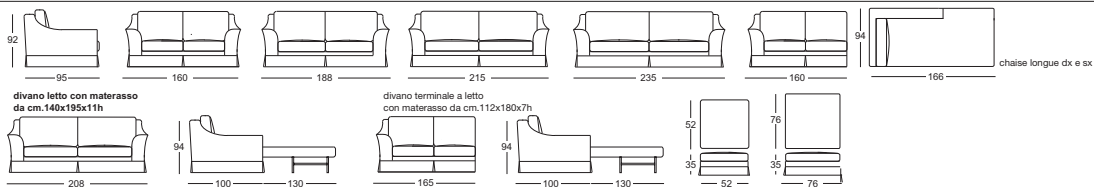


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente sfoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки сленки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.

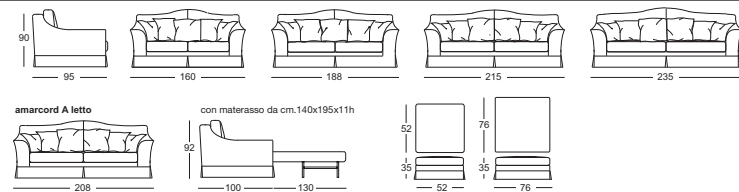


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente sfoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки сленки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.

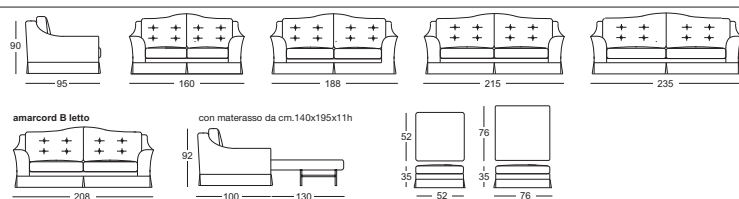


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente sfoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки сленки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.







Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente stoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки спинки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.



Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente stoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки спинки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.

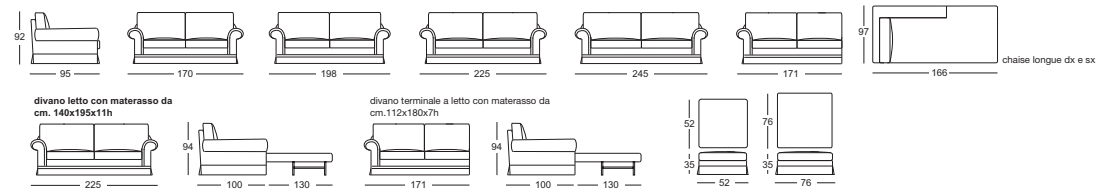


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente stoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки спинки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.

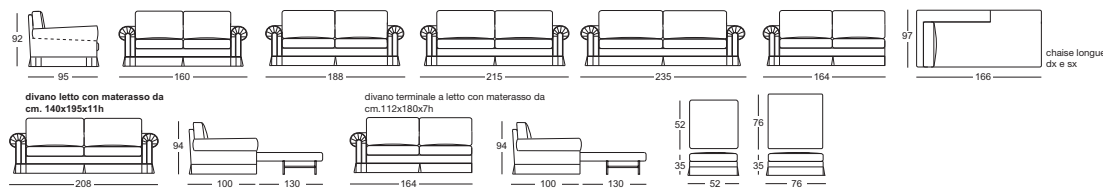


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso a elevata densità. Schienali canalizzati in piuma d'oca naturale lavata e sterilizzata e miscelata con fiocchi di fibra. Completamente stoderabile nelle versioni in tessuto.

Padded elements; structure in solid wood bearing, seat cushions in down with insert in polyurethane foam. Back with channelled natural goose feather lining, washed and sterilized. With removable cover in fabrics category.

Estructura portante en madera macizo, cojines para asiento en poliuretano expandido y alta densidad revestido en fibra. Respaldo canalizado en pluma de oca natural, lavada y esterilizada y mezclada con copos de fibra. Forro enteramente removible en las versiones en tejido.

Каркас из деревянного массива, набивка подушек сидения из гусиного пуха с добавкой пенополиуретана высокой плотности. Подушки спинки в секционно разделенных чехлах набиты натуральным, вымытым и стерилизованным гусиным пухом с добавкой очесов из синтетических волокон. Полностью съемная обивка в вариантах с тканевой обивкой.



08\_09

MARILYN

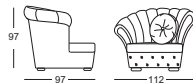


Struttura portante in legno massello, cuscini seduta e schienali in misto piuma. Sfoderabile solo la cuscineria. Piedi in legno verniciato, trapuntatura con swarovskiy. Seduta della poltrona in poliuretano con inserto in piuma.

Solid wood bearing structure, seat and back cushions in mixed feather. Only cushions with removable covers. Painted wood legs, Swarovski quilting. Armchair seat cushions in high density polyurethane foam with feather insert.

Estructura portante de madera maciza, cojines del asiento y espaldares con relleno mixto de plumas. Solo los cojines son desenfundables. Patas de madera barnizada, bordado con cristales Swarovski. Asiento del sillón en poliuretano con inserción de plumas.

Несущая структура из цельного дерева, подушки сидения и спинки из смеси пуха. Обивка снимается только с подушек. Крашенные деревянные ножки, стёжка камнями Сваровски. Сидение кресла из полиуритана со вставкой из пуха.



20\_21

DALI

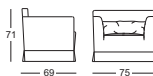


Struttura portante in legno massello, cuscino seduta e schienale in poliuretano espanso indeformabile. Sfoderabile.

Solid wood support structure, seat cushions and backrest in expanded non-deformable polyurethane. Covers can be removed.

Estructura portante de madera maciza, cojín de asiento y espaldar de poliuretano expandido indeformable. Desenfundable.

Несущая структура из цельного дерева, набивка подушки сидения и спинки из недеформируемого вспененного полиуретана. Сменная обивка.



36\_37

VELASQUEZ

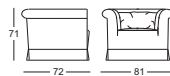


Struttura portante in legno massello, cuscino seduta e schienale in poliuretano espanso indeformabile. Sfoderabile.

Solid wood support structure, seat cushions and backrest in expanded non-deformable polyurethane. Covers can be removed.

Estructura portante de madera maciza, cojín de asiento y espaldar de poliuretano expandido indeformable. Desenfundable.

Несущая структура из цельного дерева, набивка подушки сидения и спинки из недеформируемого вспененного полиуретана. Сменная обивка.



42\_43

GOYA

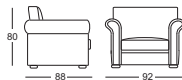


Struttura portante in legno massello, cuscino seduta e schienale in misto piuma. Non sfoderabile.

Solid wood support structure, seat cushions and backrest with mixed feathers. Covers can not be removed.

Estructura portante de madera maciza, cojín de asiento y espaldar de pluma mixta. No desenfundable.

Несущая структура из цельного дерева, набивка подушки сидения и спинки из смеси пуха. Обивка не снимается.



46\_47

FRIDA



Struttura portante in legno massello, cuscino seduta e schienale in poliuretano espanso indeformabile. Sfoderabile.

Solid wood support structure, seat cushions and backrest in expanded non-deformable polyurethane. Covers can be removed.

Estructura portante de madera maciza, cojín de asiento y espaldar de poliuretano expandido indeformable. Desenfundable.

Несущая структура из цельного дерева, набивка подушки сидения и спинки из недеформируемого вспененного полиуретана. Сменная обивка.

